



Centre d'approvisionnement – Fredericton  
301, promenade Bishop  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3C 2M6

23 novembre 2021

30001425

## **PRÉAVIS D'ADJUDICATION DE CONTRAT**

### **TITRE: Modèle de reconstitution des remontes à la limite septentrionale**

#### **PAC:**

L'objectif de ce préavis d'adjudication de contrat (PAC) est de signaler l'intention du gouvernement d'octroyer un contrat pour l'obtention de ces services à LGL Limited, 9768 Second Street, Sidney (Colombie-Britannique) V8L 3Y8.

Toutefois, avant d'octroyer un contrat, le gouvernement aimerait offrir aux fournisseurs la possibilité de faire la preuve qu'ils sont capables de répondre aux exigences établies dans le présent préavis, en présentant un énoncé de capacités pendant la période d'affichage du PAC.

Si d'autres fournisseurs potentiels présentent un énoncé des capacités pendant la période d'affichage du PAC et prouvent ainsi qu'ils satisfont aux exigences établies dans le PAC, le gouvernement enclenchera un processus d'appel d'offres complet en ayant recours au Service électronique d'appels d'offres du gouvernement ou encore à la méthode traditionnelle avant d'octroyer le contrat en question.

Si, au plus tard à la date de clôture, aucun autre fournisseur ne présente d'énoncé de capacités répondant aux exigences établies dans le PAC, un contrat sera attribué au fournisseur présélectionné.

#### **INTRODUCTION:**

Ce modèle vise la reconstitution annuelle des remontes du saumon rouge à la limite septentrionale, qui fait partie intégrante des évaluations bilatérales d'après-saison de la reconstitution des remontes du saumon rouge à la limite septentrionale menées par le Comité technique de la limite septentrionale.

#### **CONTEXTE:**

Le programme est mené chaque année depuis le milieu des années 1990 afin d'obtenir de façon bilatérale des données sur la composition et les échappées des stocks Nass, Skeena, Macdonald et autres stocks américains de saumon rouge provenant de la région de la limite septentrionale.

#### **OBJECTIFS:**

L'entrepreneur réalisera les tâches de collecte et d'analyse des données nécessaires à l'achèvement de la reconstitution des remontes à la limite septentrionale.

#### **EXIGENCES CONCERNANT LES TRAVAUX:**

L'entrepreneur exécutera toutes les tâches requises pour établir le modèle annuel de reconstitution des remontes du saumon rouge à la limite septentrionale, afin d'estimer les prises par district/zone de pêche, le total des prises et le nombre total de retours pour tous les stocks modélisés à la limite septentrionale, et pour établir la récolte annuelle admissible des stocks de saumon rouge d'origine canadienne (Skeena et Nass) à la limite septentrionale, décrits ci-dessous.

#### **TÂCHES ET PRODUITS À LIVRER:**

##### **Tâches :**

**Collecte des données**

1. Obtenir quotidiennement les nombres de prises commerciales de saumon rouge par engin par sous-zone de pêche pour les pêches du sud et du sud-est de l'Alaska (districts 101-104).
2. Obtenir quotidiennement les nombres de prises commerciales de saumon rouge par engin par sous-zone de pêche pour les secteurs statistiques 3, 4 et 5 du nord de la Colombie-Britannique.
3. Obtenir des renseignements hebdomadaires sur la composition des stocks (ADN) de saumon rouge pour toutes les pêches du sud et du sud-est de l'Alaska.
4. Obtenir des renseignements hebdomadaires sur la composition des stocks (ADN) de saumon rouge pour les pêches des zones 3 et 4 au Canada pour établir le modèle de reconstitution.
5. Obtenir auprès du MPO et des Pêcheries Nisga'a des estimations quotidiennes des échappées de saumon rouge au-delà des tourniquets à poissons exploités par la Nation Nisga'a dans la rivière Nass.
6. Obtenir auprès du MPO des estimations quotidiennes des échappées de saumon rouge au-delà des installations de pêche d'essai du fleuve Skeena.

#### **Analyse**

1. Entrer dans la base de données sur la reconstitution des remontes du saumon rouge à la limite septentrionale les données annuelles sur les prises, les échappées, la période de montaison et la composition des stocks.
2. Effectuer des analyses initiales de la reconstitution des remontes pour les stocks de saumon rouge à la limite septentrionale et préparer des tableaux à distribuer aux gestionnaires des pêches du MPO, du MCPA et de la Nation Nisga'a à des fins de discussion.
3. Modifier le modèle de reconstitution pour permettre l'exclusion des stocks de saumon rouge de la côte centrale pour le processus de reconstitution.
4. Participer à la réunion sur la reconstitution du Comité technique de la limite septentrionale afin de collaborer avec les représentants du Comité technique, du MPO, du MCPA et de la Nation Nisga'a pour discuter des résultats annuels relatifs à la reconstitution des remontes et produire les chiffres finaux.
5. Présenter au Comité technique de la limite septentrionale un bref rapport sommaire sur la reconstitution pour chaque année.
6. Répondre aux commentaires sur l'ébauche du rapport et finaliser le rapport annuel et la base de données.

#### **Produits à livrer :**

1. Mettre à jour les bases de données de la reconstitution annuelle des remontes du saumon rouge à la limite septentrionale (bases Access).
2. Présenter le rapport à la réunion du Comité technique de la limite septentrionale en janvier 2022.

#### **RESSOURCES ET NIVEAU D'EFFORT:**

Toutes les tâches et les réalisations attendues doivent être accomplies d'ici le 31 janvier 2022.

#### **CRITÈRES OBLIGATOIRES:**

- Expérience directe (au moins 2 ans) en soutien au processus du Traité sur le saumon du Pacifique et compréhension des méthodes utilisées pour établir la récolte annuelle admissible des stocks de saumon rouge Skeena et Nass.
- Expérience appréciable (au moins 10 ans) de l'utilisation des techniques de reconstitution des remontes et des données biologiques pour reconstituer les prises de poissons capturés dans de multiples pêcheries des deux côtés des frontières.
- Maîtrise (au moins 10 ans d'expérience) de la programmation sous Visual Basic et de la gestion des bases de données.
- Expérience appréciable (au moins 10 ans) de la communication de résultats de modélisation complexes dans un contexte international.

#### **VALEUR ESTIMATIVE:**

La valeur totale du contrat ne doit pas dépasser **23 314,00 \$** (taxes applicables en sus) pour la période ferme de sa date d'attribution jusqu'au 31 mars 2022 avec quatre (4) années d'option, chacune d'une durée d'un an. La période initiale du contrat est estimée à 23 314,00 \$; l'année d'option 1 est estimée à 23 780,00 \$; l'année d'option 2 est estimée à 24 255,00 \$; l'année d'option 3 est estimée à 24 740,00 \$; et l'année d'option 4 est estimée à 25 235,00 \$.

## **EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

Aucune exigence relative à la sécurité.

## **APPLICABILITÉ DE L'ACCORD COMMERCIAL ET AUTRES OBLIGATIONS:**

Aucun accord commercial ne s'applique. Les études sur les pêches sont exemptées.

## **EXCEPTOIN AU RÈGLEMENT SUR LES MARCHÉS DE L'ÉTAT ET MOTIFS JUSTIFIANT LE RECOURS À L'APPEL D'OFFRES RESTREINT :**

Les exigences en matière de politique suivantes s'appliquent au processus de préavis d'adjudication de contrat (PAC) :

### **Exceptions applicables aux appels d'offres en vertu du Règlement sur les marchés de l'État (RME) (article 6) :**

Selon l'article 10.2.1 et l'article 6 (d), une seule personne ou une seule société peut exécuter le travail; la règle s'applique à ce PAC pour les raisons suivantes :

–les cas où le marché ne peut être exécuté que par une seule personne ou une seule société.

## **PÉRIODE DU CONTRAT:**

Le contrat sera en vigueur à partir du de sa date d'attribution jusqu'au 31 mars 2022 inclusivement. Le contrat comprendra quatre années d'option d'une durée d'un an chacune, qui pourront être exercées à la discrétion du MPO. Période ferme: de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2022

Année d'option 1: 1 avril 2022 to 31 mars 2023

Année d'option 2: 1 avril 2023 to 31 mars 2024

Année d'option 3: 1 avril 2024 to 31 mars 2025

Année d'option 4: 1 avril 2025 to 31 mars 2026

## **DROIT DU FOURNISSEUR DE PRÉSENTER UN ÉNONCÉ DE CAPACITÉS:**

Les fournisseurs qui s'estiment pleinement qualifiés et prêts à fournir les services décrits dans la présente **doivent présenter par écrit un énoncé de capacités à l'agent de négociation des marchés dont le nom est indiqué dans le présent préavis, à la date de clôture au plus tard. L'énoncé de capacités doit clairement démontrer comment le fournisseur satisfait aux exigences publiées.**

## **DATE DE CLÔTURE POUR LA SOUMISSION DES ÉNONCÉS DE CAPACITÉS:**

**08 décembre 2021 at 2:00 p.m. (HNA)**

Les demandes de renseignements et les énoncés de capacités doivent être envoyés à l'adresse suivante :

### **Lauren Vandendorre**

Agent de négociation des marchés

Centre d'approvisionnement – Fredericton

Téléphone: 506-470-6349

Courriel : DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca